

NightGuide Star Nachtlicht mit Dämmerungssensor

Art.Nr.: 52490

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieverprechen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln.

NightGuide Star Night light with dusk sensor

Item no.: 52490

Please keep the purchase document, instructions for use and article number safe. Guarantee claims or other warranty claims must be arranged exclusively with the retailer.

NightGuide Star Veilleuse avec capteure crépusculaire

Réf.art.: 52490

Veuillez conserver le reçu d'achat, la notice d'utilisation et la référence de l'article. Vous pouvez exclusivement faire valoir votre garantie et toute revendication dans le cadre de la garantie auprès du commerçant.

WICHTIG! VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN, FÜR SPÄTERES LESEN AUFBEWAHREN.

DE

Gebrauchsanleitung

1. Allgemeine Sicherheitshinweise

Bitte lies Dir die folgenden Punkte sorgfältig durch und folge den Anweisungen, bevor Du das Gerät in Betrieb nimmst.

2. Gefahr

Vermeide die Berührung von metallischen Gegenständen mit den Stromanschlusskontakten an den Geräten.

3. Warnung

- Überprüfe vor jeder Benutzung das Gerät auf offensichtliche Beschädigungen. Solltest Du Schäden feststellen, darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Vermeide extreme Hitze und direkte Sonneneinstrahlung
- Setze das Gerät keinen mechanischen Stößen aus.
- Das Gerät darf nicht geöffnet werden, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Sollte das Gerät fehlerhaft arbeiten, versuche bitte NICHT das Problem selbst zu beheben. In diesem Fall bitten wir Dich, Dich an Deinen Händler zu wenden.
- Tauche das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser, andere Flüssigkeiten oder entzündbare Reinigungsmittel, um das Risiko eines Stromschlags und/oder Brandgefahr zu vermeiden.

4. Vorsicht

- Die Nutzung in der Steckdose darf nur durch Erwachsene erfolgen.
- Bitte benutze den Artikel nur für den vorgesehenen Zweck.
- Benutze das Gerät ausschließlich für den privaten Gebrauch in Innenräumen, es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar, wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Entferne vor Gebrauch jegliches Verpackungsmaterial.

5. Reinigung und Pflege

Vor der Reinigung das Gerät unbedingt vom Stromnetz trennen. Keine scheuernden Mittel verwenden, Gerät mit einem feuchten Tuch säubern.

WICHTIG! Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!

6. Hinweise zum Umweltschutz

 Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Nach § 10 Absatz 1 ElektroG sind Besitzer von Altgeräten verpflichtet, diese an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen Geräten abzugeben. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Nach § 17 Absatz 1 und 2 ElektroG sind Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 qm sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 qm verpflichtet,

- bei Abgabe eines neuen Gerätes das entsprechende Altgerät kostenlos zurückzunehmen
- kleine Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, generell kostenlos zurückzunehmen, allerdings beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

Batterien und Akkus müssen vor der Abgabe aus dem Gerät entnommen werden, sofern dies zerstörungsfrei möglich ist, und gesondert an einer Sammelstelle für Batterien und Akkus abgegeben werden.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist auf diese Pflichten hin.

IMPORTANT! READ CAREFULLY BEFORE USE, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

GB

Instruction manual

1. General safety instructions

Please read the following points carefully and follow the instructions before using the device.

2. Danger

Avoid touching metallic objects with the power connection contacts on the device.

3. Warning

- Check the unit for visible damage before each use. If you detect any damage, do not use the unit.
- Avoid extreme heat and direct sunlight.
- Do not subject the device to mechanical shocks.
- The device must not be opened, as this may cause an electric shock.
- If a unit does not work correctly, please do NOT try to fix the problem yourself. Please contact your dealer with any problems.
- To avoid the risk of electric shock and/or fire, do not immerse the device or the mains plug in water, other liquids or flammable cleaning agents.

4. Caution

- The socket may only be used by adults.
- Please use the item only for its intended purpose.
- The product is for personal indoor use only and is not intended for commercial operation.
- The light source of this luminaire cannot be replaced; when the light source has reached the end of its service life, the entire luminaire must be replaced.
- Remove any packaging material before use.

5. Cleaning and maintenance

Make sure that you disconnect the device from the mains supply before cleaning. Do not use abrasive cleaners. Clean the device with a damp cloth.

IMPORTANT! Never allow the device to come into contact with water or any other liquid!

6. Environmental protection

 At the end of its useful life, this product must not be disposed of with normal household waste. According to Section 10 (1) ElektroG, owners of old appliances are obliged to hand them in at a collection point for the recycling of electrical appliances. Please contact your local council to find out more about an appropriate disposal centre. According to Section 17 (1) and (2) ElektroG, distributors with a sales area for electrical and electronic equipment of at least 400 square metres and distributors of foodstuffs with a total sales area of at least 800 square metres are obliged to:

- take back the corresponding old appliance free of charge when a new appliance is supplied
- generally take back small waste appliances that are not larger than 25 cm in any external dimension free of charge, but limited to three waste appliances per appliance type.

Batteries and battery packs must be removed from the device before handing it over, provided that this is possible without causing damage, and separately disposed of at a collection point for batteries and battery packs.

The crossed-out wheelee bin symbol on the product, in the instructions for use or on the packaging indicates this responsibility.

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION, CONSERVER POUR UNE LECTURE ULTÉRIEURE.

FR

Mode d'emploi

1. Consignes générales de sécurité

Lis attentivement les points suivants et suis les instructions avant de mettre l'appareil en service.

2. Danger

Évite de mettre en contact des objets métalliques avec les contacts de connexion électrique de l'appareil.

3. Avertissement

- Avant chaque utilisation, vérifie que l'appareil ne présente pas de défaut apparent. Si tu constates un défaut, n'utilise pas cet appareil.
- Évite l'exposition à la chaleur extrême ou aux rayons du soleil.
- Ne soumetts pas l'appareil à des chocs mécaniques.
- L'appareil ne doit pas être ouvert car ceci peut provoquer des chocs électriques.
- Si l'appareil ne fonctionne pas bien, n'essaie PAS de régler le problème toi-même. Dans ce cas, merci de t'adresser à ton commerçant.
- Ne plonge pas l'appareil ou la fiche d'alimentation dans l'eau, d'autres liquides ou des produits de nettoyage inflammables afin d'éviter tout risque de choc électrique et/ou d'incendie.

4. Attention

- L'appareil branché ne peut être utilisé que par des adultes
- Merci d'utiliser cet article uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu.
- N'utilise l'appareil qu'à des fins privées en intérieur, il n'est pas destiné à un usage commercial.
- La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint la fin de sa durée de vie, la lampe entière doit être remplacée.
- Avant toute utilisation, retire l'intégralité du matériel d'emballage.

5. Nettoyage et entretien

Débrancher impérativement l'appareil du secteur avant de le nettoyer! Ne pas utiliser d'agents abrasifs : l'appareil se nettoie avec un simple chiffon humide!

IMPORTANT ! Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans un quelconque autre liquide!

6. Informations sur la protection de l'environnement

 À la fin de sa vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Conformément à l'article 10, paragraphe 1, de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), les appareils usagés doivent être remis à un centre de collecte pour le recyclage des appareils électriques. Veuillez vous adresser à l'administration de votre commune pour connaître les centres compétents pour le traitement des déchets. Conformément à l'article 17, paragraphes 1 et 2 de l'ElektroG, les distributeurs disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m² pour les appareils électriques et électroniques et les distributeurs de denrées alimentaires disposant d'une surface de vente totale d'au moins 800 m² sont tenus

- de reprendre gratuitement, lors de l'achat d'un appareil neuf, l'ancien appareil correspondant
 - de reprendre généralement gratuitement les petits appareils usagés dont aucune dimension extérieure ne dépasse 25 cm, dans la limite de trois appareils usagés par type d'appareil.
- Les batteries et les piles doivent être retirées avant la remise de l'appareil, dans la mesure du possible sans les détruire, et doivent être remises à un centre de collecte pour les batteries et les piles. Ces obligations sont indiquées par le symbole de la poubelle barrée sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage.

**IMPORTANTE! LEGGERE
ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO,
CONSERVARE PER UNA
CONSULTAZIONE FUTURA.**

Istruzioni per l'uso

1. Avvertenze di sicurezza generali

Leggi attentamente i punti seguenti e segui le istruzioni prima di utilizzare l'articolo.

2. Pericolo

Evita che i contatti di collegamento dell'alimentazione dell'apparecchio entrino in contatto con oggetti metallici.

3. Avvertimento

- Prima di ogni utilizzo, verificare l'eventuale presenza di danni visibili all'apparecchio. Qualora vengano riscontrati danni, l'apparecchio non deve essere utilizzato.
- Non esporre al calore estremo e ai raggi diretti del sole.
- Non esporre l'apparecchio a shock meccanici.
- Non aprire l'apparecchio in quanto esiste rischio di scossa elettrica.
- In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, NON tentare di risolvere il problema autonomamente. In tale evenienza, raccomandiamo di rivolgersi al proprio rivenditore.
- Non immergere mai l'apparecchio o la spina di rete in acqua, in altri liquidi oppure in detergenti infiammabili al fine di evitare il rischio di scossa elettrica e/o incendio.

4. Attenzione

- La presa può essere utilizzata solo da persone adulte.
- Utilizzare l'articolo solo per gli scopi previsti.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per uso privato in ambienti interni; esso non è destinato all'utilizzo commerciale.
- La sorgente luminosa di questa lampada non può essere sostituita, pertanto, una volta raggiunto il termine della sua durata sarà necessario sostituire completamente la lampada.
- Prima dell'uso rimuovi tutto il materiale d'imballaggio.

5. Pulizia e manutenzione

Rimuovere sempre il dispositivo dalla rete elettrica prima di procedere alla pulizia. Pulire lo stesso con un panno umido ed evitare di usare qualsiasi mezzo abrasivo.

IMPORTANTE! Non immergere mai il dispositivo in acqua o in altra sostanza liquida!

6. Prescrizioni in materia di tutela ambientale

 Al termine del suo ciclo di vita questo prodotto non può essere smaltito tra i normali rifiuti domestici. Ai sensi dell'articolo 10 paragrafo 1 dell'ElektroG (legge tedesca sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche), i proprietari di vecchi apparecchi sono tenuti a consegnarli presso un punto di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici. Si raccomanda di informarsi presso il proprio comune per conoscere l'area di smaltimento più vicina. Ai sensi dell'articolo 17 paragrafo 1 e 2 dell'ElektroG (legge tedesca sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche), i distributori con una superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche di almeno 400 metri quadrati e i distributori di prodotti alimentari con una superficie di vendita totale di almeno 800 metri quadrati sono obbligati a

a) ritirare al momento della consegna di un nuovo apparecchio gratuitamente quello vecchio

b) ritirare gratuitamente apparecchi di dimensioni esterne non superiori a 25 cm, ma con un limite di tre apparecchi per tipo.

Prima della consegna, batterie e accumulatori devono essere eventualmente rimossi, se è possibile farlo senza danneggiare l'apparecchio, e consegnati separatamente presso un centro di raccolta per batterie e accumulatori.

Il simbolo del cassonetto barrato sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio indica questi obblighi.

**¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE
ANTES DEL USO, GUARDAR PARA
CONSULTAR MÁS ADELANTE.**

Instrucciones de uso

1. Indicaciones generales de seguridad

Lee atentamente los siguientes puntos y sigue las instrucciones antes de utilizar el aparato.

2. Peligro

Evita tocar objetos metálicos con los contactos de conexión a la red eléctrica del aparato.

3. Advertencia

- Antes de utilizar el equipo, comprueba que no presenta daños visibles. Si descubrieses algún daño, no utilices el equipo.
- Evita el calor extremo y la radiación solar directa.
- No expongas el aparato a golpes mecánicos.
- Está prohibido abrir el aparato, ya que pueden producirse descargas eléctricas.
- Si el equipo no funcionase correctamente, NO intentes solucionar el problema tú mismo/a. En ese caso, ponte en contacto con tu distribuidor.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica y/o incendio, no sumerjas el aparato ni el enchufe en agua, otros líquidos o productos de limpieza inflamables.

4. Precaución

- Solo los adultos pueden utilizar el producto con la toma de corriente.
- Utiliza el artículo únicamente para el fin previsto.
- Utiliza el equipo exclusivamente para usos privados en espacios interiores; no se ha diseñado para usos comerciales.
- La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable, cuando la fuente de luz haya llegado al final de su vida útil, debe reemplazarse toda la lámpara.
- Antes de utilizar el producto, retirar todo el material de embalaje.

5. Limpieza y mantenimiento

Antes de limpiarlo, desconectar en todo caso el aparato de la red eléctrica. No usar productos abrasivos, limpiar el aparato con un paño húmedo.

¡IMPORTANTE! ¡No sumergir nunca el aparato en agua o en otros líquidos!

6. Indicaciones sobre la protección medioambiental

 Al final de su vida útil, este producto no deberá eliminarse con la basura doméstica. Según el apartado 1, artículo 10 de la ley alemana de aparatos eléctricos y electrónicos, los propietarios de aparatos usados están obligados a entregarlos en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos. Consulte en las autoridades locales el punto de eliminación correspondiente. Según los apartados 1 y 2 del artículo 17 de la ley alemana de aparatos eléctricos y electrónicos, los distribuidores con una superficie de venta de aparatos eléctricos y electrónicos de al menos 400 metros cuadrados y los distribuidores de productos alimenticios con una superficie total de venta de al menos 800 metros cuadrados están obligados a

a) recoger gratuitamente el aparato usado cuando se venda uno nuevo;

b) recoger de forma gratuita los pequeños residuos de aparatos cuya dimensión exterior no supere los 25 cm, con un límite de tres residuos por tipo de aparato.

Antes de eliminarse, las baterías y pilas deberán extraerse (siempre que sea posible sin provocar daños) y entregarse por separado en un punto de recogida de baterías y pilas.

El símbolo del cubo de basura tachado en el producto, en las instrucciones de uso o en el envase hace referencia a estas obligaciones.

**BELANGRIJK! LEES DIT DOCUMENT
VÓÓR GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR,
BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING
VOOR LATERE RAADPLEGING.**

Gebruiksaanwijzing

1. Algemene veiligheidsaanwijzingen

Lees vóór gebruik apparaat de volgende punten zorgvuldig door en volg de instructies op.

2. Gevaar

Vermijd het contact van metalen voorwerpen met de stroomaansluitcontacten aan het apparaat.

3. Waarschuwing

- Controleer het apparaat voor ieder gebruik op zichtbare schade. Wanneer het apparaat beschadigd is, mag het niet meer worden gebruikt.
- Vermijd extreme hitte en direct zonlicht.
- Stel het apparaat niet bloot aan mechanische schokken.
- Maak het apparaat niet open: dit kan leiden tot een elektrische schok.
- Werk het apparaat niet goed, probeer het probleem dan NIET zelf te verhelpen. In dat geval verzoeken we je om contact op te nemen met de verkoper.
- Om het risico van elektrische schokken en/of brand te vermijden, mag u het apparaat of de stekker niet onderdompelen in water, andere vloeistoffen of ontvlambare schoonmaakmiddelen.

4. Voorzichtig

- Gebruik in het stopcontact mag alleen door volwassenen worden uitgevoerd"
- Gebruik het artikel alleen waarvoor het bedoeld is.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor privégebruik binnenshuis. Het is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de lichtbron ten einde is, moet je de hele lamp vervangen.
- Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

5. Reiniging en onderhoud

Voor de reiniging van het apparaat dient u het per sé uit de wandcontactdoos te halen. Gebruik geen schuurmiddelen, maak het apparaat met een vochtige doek schoon.

BELANGRIJK! Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistoffen.

6. Aanwijzingen betreffende milieubescherming

 Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid. Volgens § 10 (1) ElektroG zijn eigenaars van oude apparaten verplicht om ze in te leveren bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische apparaten. Vraag bij uw gemeente naar de bevoegde afvalverwerkingsdienst. Volgens § 17 (1) en (2) ElektroG zijn distributeurs met een verkoopoppervlakte voor elektrische en elektronische apparatuur van ten minste 400 vierkante meter en distributeurs van levensmiddelen met een totale verkoopoppervlakte van ten minste 800 vierkante meter verplicht om aan de voorschriften te voldoen,

a) het overeenkomstige oude apparaat gratis terug te nemen wanneer een nieuw apparaat wordt ingeleverd

b) over het algemeen kleine afgedankte apparaten waarvan de buitenafmeting niet groter is dan 25 cm kosteloos terug te nemen, maar beperkt tot drie afgedankte apparaten per soort apparaat.

Batterijen en accu's moeten voor inlevering uit het apparaat worden gehaald, indien dit mogelijk is zonder ze te vernietigen, en afzonderlijk worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor batterijen en accu's.

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking geeft deze verplichtingen aan.

**NightGuide Star
Lucetta notturna con sensore
repuscolare**

Cod. art: 52490

Pregasi conservare la ricevuta d'acquisto, le istruzioni d'uso e il numero d'articolo. Per diritti di garanzia o promesse della garanzia inclusa nel prodotto, rivolgersi esclusivamente al venditore.

**NightGuide Star
Lamparilla con sensor crepuscular**

N.º de art: 52490

Conserve el ticket de compra, las instrucciones de uso y el número del artículo. Las prestaciones de la garantía o las posibles reclamaciones derivadas de una promesa de garantía serán efectuadas únicamente según lo estipulado por el comercio en el que adquirió este artículo.

**NightGuide Star
Nachtlicht met schemersensor**

Art.nr: 52490

Bewaar alstublieft de kassabon, gebruiksaanwijzing en het artikelnummer. Garantieclaims of claims baserend op garantiebeloftes worden uitsluitend door de handelaar afgehandeld.

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de